

CONDIZIONI GENERALI

Tasse d'iscrizione

CHF 25.- I FEDELISSIMI tra il 1° maggio e il 30 giugno 2025
CHF 30.- I DEVOTI tra il 1° luglio e il 31 luglio 2025
CHF 35.- AVVENTUROSI tra il 1° agosto e il 10 agosto 2025
CHF 40.- RITARDATARI tra il 11 agosto e il 15 agosto 2025
CHF 50.- LAST MINUTE il 17 agosto 2025 (Euro 50.-)
(Le tasse d'iscrizione non comprendono le commissioni di servizio)

Modalità d'iscrizione e regole

Online sul sito www.traversatalagolugano.ch o www.endu.net con termine venerdì 15 agosto 2025 o al raggiungimento degli 800 iscritti.

Oltre il termine, secondo disponibilità e in contanti, in loco il giorno della traversata alla tariffa di CHF 50.- o EURO 50.-.

Limite massimo di partecipanti: 800

Età minima: 14 anni compiuti rispettivamente 12 anni compiuti se in possesso di una licenza agonistica.

I nuotatori minorenni sono tenuti, prima della partenza, a consegnare un'autorizzazione firmata dai genitori o dal proprio tutore legale.

L'uso della cuffia è raccomandato mentre la boa di sicurezza numerata è obbligatoria lungo tutta la traversata. Al partecipante che giungerà all'arrivo senza boa non verrà rilevato il tempo di percorrenza. Non è permesso utilizzare pinne, palette o altri accessori.

Il tempo massimo di percorrenza per i 2.5 km del tracciato è di due ore.

Trascorso questo termine il partecipante verrà invitato a salire a bordo dei natanti altrimenti gli verranno fatturati i costi del servizio di sicurezza (CHF 100.-/per i primi 30 min + CHF 50.-/ogni 10 minuti supplementari).

Conferma d'iscrizione

L'iscrizione sarà valida unicamente a pagamento avvenuto mediante carte di credito direttamente sul sito www.endu.net.

L'iscrizione è nominale e non potrà essere ceduta a terzi.

La conferma d'iscrizione sarà inviata per e-mail a pagamento avvenuto. Ogni partecipante può verificare la propria iscrizione tramite il sito della traversata e su www.endu.net.

Protezione dei dati

I dati della carta di credito non vengono trasmessi a terzi.

Pacco gara

Il contenuto del pacco gara 2025 comprende una T-Shirt, una cuffia, un pallone di sicurezza e un buono per il pastaparty.

Programma

07:15 - 08:30 ritrovo degli iscritti e ritiro materiale presso il Padiglione Conza
08:30 - 08:50 iscrizione ritardatari (non garantita) al Padiglione Conza
09:15 partenza con 2 battelli SNLL in direzione di Caprino
10:00 partenza della traversata da Caprino al Lido di Lugano
10:35 ca. primi arrivi al Lido di Lugano, tempo massimo 2 ore (ultimi arrivi 12:00)
12:00 pastaparty (maccheroni al ragù) all'esterno del Lido di Lugano

Mobilità

Per raggiungere la manifestazione vi invitiamo ad utilizzare il trasporto pubblico.

Annullamento

In caso di annullamento della manifestazione o di rinuncia, l'importo pagato non verrà rimborsato.

Meteo

In caso di cattivo tempo l'eventuale annullamento della manifestazione verrà comunicato tramite il nostro sito internet così come sul canale Instagram della manifestazione.

Assicurazioni

A carico dei partecipanti. L'organizzazione declina ogni responsabilità in caso d'infortunio, danno o furto.